

# Telegraful Român.

Apare Marția, Joia și Sâmbăta

## ABONAMENTUL:

Pentru Sibiiu pe an 14 cor., 6 luni 7 cor., 3 luni 3 cor. 50 fil.  
Pentru monarhie pe an 16 cor., 6 luni 8 cor., 3 luni 4 cor.  
Pentru străinătate pe an 24 cor., 6 luni 12 cor., 3 luni 6 cor.

## Abonamentele și inserțiunile

să se adreseze Administrației tipogr. arhid., Sibiiu, str. Măcelarilor 45.

## Correspondențele

să se adreseze Redacției „Telegrafului Român”, str. Măcelarilor Nr. 45.  
Serisori nefrancate se refuză. — Articoli nepublicați nu se înapoiază.

## INSERȚIUNILE:

Pentru odată 14 fil., — de douăori 24 fil., — de trei ori 30 fil.  
rândul cu litere garmond.

## „Europa centrală“.

— Cartea lui Frideric Naumann. —

### IV.

Metternich a fost contrar mare al spiritului progresist. Nici urmă de democrație și de naționalism în acțiunile sale. El s'a opus noului spirit, pentru că și temea statul. Revoluția din 1848 a fost, tocmai din acest motiv, îndreptată în contra lui și a sistemului său de guvernare. Și ce era la 1848 democrația în Germania? Domnia celor stăpâniți, prin reprezentanții acestora și prin majorități parlamentare. Așa a ramas ea până astăzi. În Austria încă s'a introdus sistemul reprezentativ, sub împăratul Francisc Iosif I, dar nu în spirit democratic, cum l'a reclamat revoluția maghiară dela 1848, care nu voea numai o schimbare de regim, ci voea, ca guvernarea se treacă în mâinile poporului. Revoluția maghiară a scos pe plan chestia de naționalitate. Popoarele au început a se deștepta și a primi conștiință națională. Fiecare popor cu sufletul său propriu. Se nasc poezi, cari le cântă trecutul și le prorocesc viitorul, portul național câștigă în valoare. A fost epoca deșteptării masselor, prefacerea lor în omenime, primul pas spre democrația națională. Procesul de desvoltare a fost altul la fiecare popor, dar cu aceleași puteri de viață. Fiecare națiune a căutat se ajungă la mai bine, la zile de Mai, ceea ce a putut se fie supărător pentru alții, dar omeneste a fost de explicat. Dacă n'ar fi militarismul, statul austriac s'ar fi desmembrat după națiuni, dar fiindcă popoare mici nu se pot afirma militarmente, au trebuit se rămână împreună.

Până a fost poporul francez tiner, și-a estins granițele de limbă și

a asimilat popoare mici; și același lucru l'au făcut și Germanii în trecutul îndepărtat. Acum însă nu mai merge cu desnaționalizarea. Germanii și de altcum sunt slabi germanisatori. Autorul cărții îi aseamănă cu boerul, care vrea să se întâlnească cu caii sei dar nu știe cum. Lucrul acesta îl știe face visitul cu mult mai bine decât el! Așa și în Austria: funcționarii de stat erau puși pentru guvernarea popoarelor, dar nu se șiau întâlnește cu popoarele. De aci apoi la 1848 marea surprindere: popoarele, naționalitățile, încep să se miște după ritmul lor propriu, nu după notele funcționarilor.

Cei dintâi, cari s'au răsculat, au fost Maghiarii. Revoluția din 1848 li-a adus apoi la 1866 desfacerea din corpul Austriei. Maghiarii au ajuns se fie al doilea popor domnitor, alături cu Nemții. Aceștia în Austria ei în Ungaria. Autorul vorbește cu multă admirație despre Maghiari. E un popor modern, cu aspirații, fălos, viteaz și politicește bine pregătit. Are aristocrație, preoțime, popor de rând vrednic. A fost subjugat, dar a eșit mai oțelit din suferințe. Sub Turci nu s'a turcit, dar nici sub Austriaci nu s'a germanizat. Dorințele Maghiarilor s'au împlinit la 1866, când la Königrätz au învins Prusiicii și pentru Maghiari, căci Austria slăbită a trebuit să le facă concesii. S'a născut dualismul și Austria centralistă a încetat de a mai exista!

Pecând însă, în urma transacției dela 1867, cei din Austria n'au fost necesități se reguleze de nou chestia de naționalitate, Maghiarii din Ungaria au trebuit să o facă aceasta, se pună bazele din viitor ale raporturilor dintre ei și celelalte popoare. Aci, în Ungaria, a trebuit să se stabilească o politică principială de naționalitate, din partea unei națiuni care până aci singură se simția asuprită. Cum

s'a întâmplat lucrul? Prin crearea legii de naționalitate dela anul 1868. Autorul cărții espune pe scurt cuprinsul acestei legi și face constatarea, că legea a fost bună în alcătuirea ei, dar a fost scoasă din vigoare prin alte legi, aduse mai târziu. Astfel la anul 1879 se ordonează prin lege învățarea forțată a limbii maghiare în școalele elementare populare, iar în anul 1883 se aduce lege despre propunerea limbii maghiare în școalele medii. La justiție se decretează limba maghiară de singură admisibilă și membru al juriului poate fi numai acela, care știe ungurește. A urmat maghiarizarea numirilor de localități și maghiarizarea forțată a numelor, și astfel legea de naționalități a fost eludată. Concluse de ale comunelor, ca procesele verbale despre ședințele reprezentanței comunale se fie purtate în limba comunei, au fost anulate din partea forurilor superioare, contrar legii de naționalitate.

Cărți de altă limbă au fost oprite, ziarele au fost șicanate. Dovadă, că nici o lege bună fundamentală nu poate îndrepta lucrurile. Pacea naționalistă nici nu poate fi creată prin statute și regulamente. Ea e basată pe moravuri și obiceiuri. Aceștia au se fie respectate pretutindenea. Pentru Maghiari chestia de naționalitate e o chestie delicată. Ei știu, că după număr formează jumătatea cea mai mică a populației și că cu dreptul electoral egal și cu o dreaptă împărțire a cercurilor electorale ei pot să-și peardă domnia. De aceea sunt contrari ai democratizării țării și caută să-și înmulțească sufletele. Dar toate măstreile electorale și toate mahinațiunile administrative au o durabilitate limitată. Popoarele se apropie pretutindenea de votul universal. Va veni el și în Ungaria, atunci, când dinastia va vedea, că cu aristocrația nu o mai poate scoate la cale.

Maghiarii pot rămânea la domnie numai dacă numărul lor va trece în viitor peste 50% ale populației. Aici e izvorul politice de maghiarizare. Și statistica maghiară arată succese. Numărul celor ce știu ungurește s'a urcat la 57% dela 45%. Câteva decenii încă și majoritatea va fi sigură și în realitate. Iar dacă au Maghiarii majoritatea, va veni și votul universal. Deocamdată ei caută se câștige timp și se maghiarizeze. Maghiarii sunt de credință, că statul ungar poate fi susținut numai de ei și prin ei.

În Ungaria există două direcțiuni politice, ambele maghiare, dar fiecare din ele se ferește de acceptarea principiului democratic al egalității, știind bine, că acesta e favorabil celorlalte popoare. Actualul ministru president ungar, contele Tisza István, s'a ocupat mult în vorbirile sale cu chestia de naționalitate, pe care vrea se o rezolveze spre mulțumirea tuturor. Nemulțumiți sunt astăzi mai ales Românii și Slavii de sud. Cele trei milioane de Români din Ungaria sunt materialicește mai bine situați decât cei din România. Tot așa și Sârbii. Iar Croații cad în altă categorie. Ei sunt dedați se domnească, ceea ce au învățat dela Maghiari.

Ei, ce se va întâmpla cu aceste popoare, dacă se va înființa Europa centrală? Vor rămânea multe dorințe neîmplinite și atunci, *dacă nu se vor crea regule generale naționaliste și dacă acestea nu vor fi executate cu strictețe*. Natural, că drepturi suverane nu vor putea primi popoarele mici. Lucrul e dureros, dar așa e rostul istoriei: cei mici trăesc din împrumuturi. Vor fi deci și speranțe, iluziuni naționaliste perdute, dar totuși fiecare stat va căuta, ca se nu mai aibă nemulțumiți, oposanți. Războiul ne îndeamnă se facem așa. *Conciliantă față de minorități!* Acesta are se fie deci

## FOIȘOARA.

### Dela „Academia Română“.

— Raport asupra lucrărilor făcute în 1915—1916. —

(Urmare).

— Publicațiile Secțiunii literare:

a) Publicațiunea Din viața poporului român s'a mai sporit cu următoarele lucruri:

XXVIII. Văzduhul după credințele poporului român, de Tudor Pamfile.

XXIX. Mitologia românească. I. Dușmani și prieteni ai omului, de Tudor Pamfile.

XXX. Comorile după credințele poporului român, de Tudor Pamfile.

XXXI. Cântece și Hore, de Gh. Firu.

b) Adunarea ariilor populare sub îngrijirea d-lor D. G. Kiriac și T. Brediceanu, cercetările d-lui Iosif Popovici asupra dialectului românesc din Maramurăș, tipărirea colecției de poezii populare maramurășene a părintelui I. Bârlea — ce trebuia însoțită de arii culese de d-nii B. Bartók și T. Brediceanu, — câteși trele lucrări hotărâte de Secțiunea literară, nu s'au putut aduce la îndeplinire din pricina grayelor evenimente dela hotare.

c) S'a terminat și publicat lucrarea d-lui Dr. G. Pascu: Sufixele românești, operă premiată de Academie cu premiul Năsturel de 5.000 lei, cu un bogat indice, formând în totul un volum in-8° de 489 pagine.

d) Nici anul acesta n'a putut apărea din publicațiunile bibliografice ale serviciului Bibliotecii decât Creșterea colecțiilor; pregătirea materialului pentru celelalte publicațiuni, deși încetinită din mai multe împrejurări, totuși se continuă fără întrerupere;

e) Traducerea Istoriilor lui Erodos a fost întreruptă din pricina morții regretatului Dimitrie Ion Ghica. Cea din urmă parte a traducerii fusese revăzută de traducător până la cap. 61 al cărții III; restul cărții, care cuprinde în totul 160 capitole, a fost revăzută, după manuscriptul lăsat de traducător, de către d-l Iuliu Valaori, conferențiar la facultatea de litere din București. Această carte formează un volum de XIX + 349 pag. in-8°. Din cele 9 cărți ale lui Erodos au apărut până acum în această traducere, premiată de Academie, primele patru;

f) S'a terminat de tipărit și tomul V, ultimul din Istoria romană de Titus Livius, în traducerea premiată a d-lui I. S. Petrescu. Acest tom cuprinde cărțile XLI — XLV și perioadele cărților pierdute, XLVI—CXLII, având în totul 257 pagini in-4°. Lucrarea ar trebui să se sfârșească

cu un indice general; cum însă Academia a însărcinat pe d-nii Nd. Locusteanu și I. S. Petrescu — în urma propunerilor făcute de d-lor — cu revederea traducerii celor 7 cărți din Titus Livius, făcută de răpos tul profesor Nicolae Barbu, a rămas ca și indicele și celelalte lucrări de completare să se facă la sfârșitul acestei traduceri;

g) Acum se organizează sub supravegherea Bibliotecarului și colegului nostru I. Bianu bogatul material adunat de d-l membru corespondent G. Bogdan-Duică pentru edițiunea completă a Scrierilor lui V. Alecsandri, care în curând trebuie să fie dat la tipar. Iată acum cu deamănuntul cercetările ce au fost întreprinse de d-l Bogdan-Duică, în acest scop: Având a începe cu «Poeziile populare ale Românilor», s'au colationat — cu textul dela 1866 — manuscriptele și toate edițiile (1849—1859, 1852, 1853, 1855), s'au stabilit variantele și s'a scris, aproape în întregime, studiul introductiv, care arată însemnătatea colecției în comparație cu trecutul înainte de 1849; cu viitorul, după 1866. S'a constatat cu acest prilej, că din colecția dela 1866 lipsesc multe poezii publicate anterior de marele poet. S'au colationat din manuscriptele principale (două) textele Doinelor și Lăcrămișoarelor. În foarte multe gazete și reviste s'au constatat locurile de primă publicare a poeziilor, prozei și teatrului. O parte s'au și colationat. Cu acest prilej

s'au descoperit câteva scrieri mici uitate: O novelă din 1841, o descriere a călătoriei la Sebastopol, o descriere a insulei Samos și a administrației lui Ion Ghica. Tot cu acest prilej s'au continuat și se continuă copierea scrierilor poetului, publicate în ziare și reviste și a celor ce s'au adresat lui;

h) Ornamentica din vechile manuscripte românești, hotărâtă de Secțiune în sesiunea dela 27 Maiu (9 Iunie) 1914 a se face sub îngrijirea d-lui I. Bianu, a fost și anul acesta împiedecată din cauza lipsei de lucrători speciali și a lipsei de material.

— Publicațiunile Secțiunii istorice:

a) Din Bulletin de la section historique, care apare conform decizunii din 5/18 Maiu 1912 sub îngrijirea d-lui N. Iorga și cuprinde traduceri în limbile franceză și germană de pe comunicările din ședințele Academiei, au ieșit de sub tipar No. 1—2 din anul III, cuprinzând împreună 14 rezumate de comunicări, toate ale d-lui Iorga;

b) Traducerea germană a studiului istoric și statistic al colegului nostru I. Nistor: Românii și Rutenii din Bucovina — hotărât a se publica în urma votului Dv. din 16/29 Ianuarie anul trecut — este în întregime tipărită; a mai rămas să se adauge o hartă, necesară înțelegerii depline a textului;

c) Culegerea de documente a colegului nostru T. V. Ștefănielli, cuprinzând

spiritul legăturilor din Europa centrală: *Liberalitate cu privire la limitele croite pentru folosirea limbilor...*

Autorul vorbește apoi despre popoarele din Austria, întâi despre Cehi, spunând cu esactitate luptele politice purtate de ei pentru dobândirea de drepturi naționale, vorbește despre social-democrația din Austria, despre Poloni, pentru cari prevede un viitor mai bun: unirea lor într'un stat autonom, alăturat la Austria, și în urmă constată, că precum din punct de vedere confesional, așa nici din punct de vedere național, nu stau pedeci în calea înființării Europei centrale, ca corp mare, unitar, în cele economice, militare și de politică externă. Europa centrală va fi germană, limba germană va fi limba mijlocitoare, *dar în prima zi se va începe conciliianța și bunăvoința față de celelalte limbi ale popoarelor mai mărute, pentru că numai așa poate fi creată armonia necesară pentru o mare putere.* Mai ales cei din imperiul german vor avea se grijă de rezolvarea acestei probleme. Că n'au făcut-o până acum, e de explicat. Le erau îndreptați ochii spre apus. Au studiat popoarele mai înaintate în cultură. După război Germanii vor avea însă se facă dese călătorii prin Austria și Ungaria, studiind țări și popoare, și toți se vor reîntoarce acasă deplin mulțumiți cu cele văzute și esperiate. Căci vor vedea ținuturi frumoase, romantice, porturi frumoase, oameni deștepți și muncitori, — material bun pentru Europa centrală!...

**Catastrofă pe mare.** O telegramă primită astăzi ne vestește, că vasul de război englez, numit «Hamshire», cu care călătorea spre Rusia Kitchener, ministrul de război englez cu statul seu major, a fost torpedat și scufundat Luni noaptea. Marea era agitată, și astfel, cu toate că s'au luat toate măsurile de a se întinde grabnic ajutor celor din vapor, e mare temerea, că n'a putut fi salvat nime.

**Italia va pierde Venetia.** Ziarul «Libertatea» din București, vorbind într'un prim articol despre situația tristă în care a ajuns Italia, constată pe baza știrilor ultime sosite dela frontul italian, că nu mai începe acum nici o îndoială, că Italia a suferit o deplină înfrângere și că din partea Austro-Ungariei se execută un plan bine precupănit. Un an de zile a stat Italia la frontieră cu mâinile în sân, iar presa ei a fost umplută cu cele mai ridicole rapoarte despre învingeri închipuite. În curs de două săptămâni s'a arătat apoi nefericirea în întreaga ei mărime. Inceputul e garanță, că planul austro-ungar va fi executat. Italia va pierde Venetia, cu întreaga provincie. Desastrele Italiei și năvălirea austro-unga-

rilor în Italia nu mișcă însă pe nime. Și dacă va fi se dispară Venetia din teritoriul regatului italian, încărcat cu atâta rușine, n'are se zică nime nimica!...

## Războiul.

Eri, Marți, ni s'au comunicat următoarele despre situația dela diferite fronturi:

La frontul *rusesc* s'a început atacul de mult așteptat al armatei rusești. Intre Prut și Kolki s'a dezvoltat o luptă vehementă pe întreaga linie. La Ocna sunt lupte înverșunate în curgere, pentru pozițiile trupelor noastre. Pe la Tarnopol a succedut dușmanului se între în mod trecător în unele din pozițiile noastre, de unde a fost însă scos nu peste mult, prin nu contraatac succes. La Nowo-Alexineț și la Dubno asemenea au atacat Rușii, dar atacurile lor au fost înecate în focul artileriei noastre. Lupta e vie pe întreaga linie la frontul acesta.

La frontul *italian* luptele au mai slăbit în valea Astico, iar la sud de Posina trupele noastre au cucerit un însemnat și bine întărit punct de sprijin, respingând atacurile Italianilor, cari voeau să-l recucerească. Ai noștri au luat apoi cu asalt muntele Pannocio, un departe de Monte-Barco, asemenea în posesiunea noastră, stăpânind acum întreaga vale a Canagliei. Atacurile Italianilor de pe alte locuri au fost respinse.

La frontul *dela apus* Englezii au făcut pe la Ipern mari eforturi pentru a se recucerească dela Nemți pozițiile pierdute în rândul trecut, dar atacul lor a fost înecat în focul artileriei germane. Asemenea respinse au fost și atacurile Francezilor, pe mai multe locuri. Sforțările cele mai mari le-au făcut Francezii la satul Vaux, cucerit de Nemți, cu infanterie numeroasă, dar au fost respinși cu pierderi mari. Germanii au făcut și de astădată câțiva prizonieri.

Rezultatul luptelor date în aer în cursul lunii Mai e stabilit astfel din partea Germanilor: Perderile dușmanului: 36 aeroplanuri nimicite prin gloanțe, 9 resturnate și 2 silite se ațeriseze. La olaltă 47. Nemții au pierdut prin nimicire 11 aeroplanuri, iar dispărute sunt 5.

Telegramele primite astăzi ne spun următoarele: Luptele sunt înverșunate pe întregul front *rusesc*, în estindere de 350 kilometri. Pe la Ocna, după lupte grele, cu rezultat schimbăcios, trupele noastre au fost retrase în alte poziții, asupra cărora dușmanul încă a îndreptat atacuri, dar au fost res-

pinse. Pe celelalte locuri dușmanul a fost respins în lupte date pept la pept.

La frontul *italian* au fost aruncate cu succes bombe din aeroplanuri asupra gărilor din Verona, Vicenza, etc. Dela începutul lunii Iunie până eri au făcut ai noștri prizonieri: 9700 soldați și 184 ofițeri.

La frontul *dela apus* toate atacurile dușmane au fost respinse.

## Apariția lui Isus după înviere.

(Fine.)

Traducere de Gh. Henția, paroh.

Acesta este *scepticismul*, un defect al minții, o boală sufletească mult mai dureroasă decât credulitatea. Starea îndoelii față de toate e în fine așa de suportabilă, încât acela, care i se predă fără precauțiune, prinde mijloacele cele mai desperate, pentru ca să se rupă de cătră ea. Mulți și-au scurtat pentru aceea, — asemenea unui nebun, — cu mâna lor ucigașă viața. Și mai des vedem, că unele persoane, cari, după-ce ani de arândul făceau pe spiritele tari, nu țineau nimic de adevărat, dubitau în toate, recăzând în credința veche copilărească, bogată în decepțiuni și care nu examinează nimic, pentru ca să afle aici iarăși reîmprobare. În chipul acesta mulți zeflemizatori ai religiei, mulți cari dubitau în cele mai sfinte și mai fericitoare adevăruri ale credinței, devin în fine iarăși religioși bigoți; și multe femei de frunte, — cari nu cred nimic, și cari țin aceea ce învață biserica de basme ale neștiinței și visuri de-ale fanaticilor, — devin în viața mai coaptă locuitoare superstițioase ale mănăstirilor.

Răul scepticismului se naște câte o dată din o intențiune bună și cinstită, de a erua adevărul. Greșim însă dacă procedem la examinare lipsiți de cunoștințele și mijloacele preliminare și dacă punem neîncredere în expunerile persoanelor, cari posedau cunoștințe și mijloace preliminare mai bune. Atunci noi facem din cele mici măsurătoare pentru cele mai mari; voim să încercăm cu puterea de imaginațiune cele infinite și eterne; ne pierdem peste granițele rațiunii. Noi voim atunci să cercetăm cu telescopul abizurile mării și cu plumbul zidului profundimile cerurilor.

Acesta e cazul comun la oameni, cari vreau cu ori-ce preț să aparțină celor luminați. Ei au numai cunoștințe superficiale despre natură, ca și despre întrebuintarea proprietății spiritului; au însă destulă vanitate, pentru a se considera de capabili, spre a putea rezolva cele mai încălcite și dificile probleme. Ei resping de ocamdată aceea ce au învățat despre lucruri religioase; își inventează ulterior motive pentru a-și rectifica marginea minții, și resimțesc apoi trebuința religiei; ei nu știu cât pot să accepte de adevărat și se învârtesc într'un cerc repulsiv de rătăciră. Fără cunoașterea limbilor și timpurilor originii sfetei Scripturi, — ei vreau să o explice. Astfel se încălcăsc din înțelegeri greșite. Unii devin zeflemizatori credinței creștinești, alții fanatici vizionari și proroci. Cei mai înțelepți și evlavioși oameni pe pământ n'au fost încă nici unui, nici ceilalți.

sulare franceze (1847—1851), cu un apendice de documente (1895—1821), a rămas să se tipărească indicele alfabetic al volumelor XVI—XVIII, privitoare la această corespondență.

Volumul XIX, cu rapoartele consulare austriace din arhivele Vienei publicate sub îngrijirea d-lui I. Nistor se află de asemenea sub tipar. Au apărut până acum 70 coale de documente dintre 1782—1789.

8. În anul trecut, s'a hotărât trimețarea publicațiilor Academiei la următoarele instituții culturale:

În străinătate:

Universitatea din Illinois (Urbana);

Iar în țară:

Laboratorul de patologie și terapie generală a Facultății de medicină din Iași; Liceul Anastasie Bașotă din Pomărla (Dorohoiu);

Liceul Internat C. Negruzzi din Iași; Școalele comerciale elementare din Craiova.

Școale normale de învățători din Bârlad, Buzău, Câmpulung, Craiova, Râmnicul-Vâlcea, Turnu-Severin.

Seminarul catolic franciscan din Hălăucești (Roman).

(Va urma).

De multeori scepticismul nu e atât de mult o urmare a unei reale slăbiciuni a minții, ci mai mult o presumpție a unei minți puternice. Cel-ce e conștiu de o minte eșară și de puterea sa de judecată, e sedus prea ușor prin o astfel de conștiință spre o aroganță mândră, de a delapida tot ce nu i se pare imediat adevărat. În loc de a căuta cauzele întunecimii într'o imaginație rătăcită, pe care a avut-o despre unul sau altul din obiectele religiei, el aruncă vina pe învățători, pe cari l-a înțeles greșit. El nu acceptă nimic ca adevăr constatat; se deprinde a produce în toate tot atâtea motive *contra*, ca și *pentru*, și stă nehotărât între amândouă, când cumpăna pare a fi egală.

Nefericita deprindere de a produce la toate tot atâtea motive pentru și *contra*, și invers *contra* și *pentru*, este moartea ori cărei recunoașteri corecte a ori cărei adevăr și ori cărei liniște sufletești. În viața comună, ca și în simțul religios intern, se naște din această nestatornicie și lipsă de rezoluțiune. «Bărbatul îndoelnic la suflet este nestatornic în toate căile sale». (Iac. 1: 8). E foarte greu a stărpi o astfel de direcție falsă a acțiunii spiritului, și e nevoie de timp cu mult mai îndelungat și de o perseverență cu mult mai mare, pentru a depune această deprindere, decât pentru a o accepta. Totul degenerază în fine în neașurată, în sărăcirea spiritului.

Nu există mijloc mai bun pentru a se vindeca de această boală sufletească, decât a începe iarăși acolo, de unde s'a procedat. Să se învețe iarăși a se considera *ceva de adevărat* pe baza fidelității, credinței și a expunerii unor persoane înțelepte și conștițioase. Trebuie să ne convingem despre faptul, că alți oameni pot avea în unele, ba în foarte multe lucruri mai bune facultăți de percepere, de cum suntem noi capabili a ni le câștiga în raporturile noastre. Și dacă ni se îmbie în continuu anumite imaginațiuni contrare și cari trag totul îndoială, fiindcă ele au devenit obicei prin întrebuintarea lor constantă: noi trebuie să le respingem tot așa de statornic cu gândul, căci o imaginațiune nu e totdeauna adevărată și corectă pentru aceea, fiindcă a devenit în noi puternică și fiindcă revine la ori-ce ocaziune. Ba mai mult, ea e — fiindcă ea voaște să fie predominantă, — dușmana reală a percepției adevărate, după-ce ea ne induce în eroare, ne face contradictorii și în sentința noastră unilaterală. Pentru noi e adevărat numai aceea ce stă în consonanță cu toate celelalte noțiuni ale noastre; aceea e demnă de crezut, prin care interesul nostru devine armonie cu toate celelalte lucruri externe. Contrazicere și dubitare nu sunt adevăr; expresiunile lor nu sunt convingeri. Îndoelnicul are mai puțin, decât copilul în credința sa liniștită. El trebuie să învețe din nou a crede, ca și un copil, și a recunoaște unde duce îndoiala sa, defectuoasă, forțelor sale sufletești și fașitatea părerilor sale.

Și Toma, învățacelul, dubita! De fapt însă el era îndoelnic numai din bucurie, îndoelnic de frica durerilor nouă ale unei alte eventuale despărțiri. Intre noi el e numit proverbial *cel necredincios*; pe nedrept însă, căci el era numai un greu credincios. El era scuzat, cu toată necrederea lui în cel înviat. El sta cu inima rănită, despărțit de Mântuitorul său, pe care l-a iubit peșmusură și ca un orfan lipsit de tată. Și așa a auzt el lucrul cel mai neauzit. El sta, mai simțind și acum iluzia sa frumoasă, dar acum nimicată, despre o împărțire a cerului, ce era a se crea pe pământ prin Mesia; el recunoscă, că Isus al lui nu era acela, pe care l-a așteptat; el a fost martor, cum Acela, care a venit dela Dumnezeu, și căruia aveau să-i se plece cerul și pământul, a fost tărât de o grămadă de ostași comuni asemenea unui criminal, la judecată și moarte. Și acum, după-ce prin un fapt incontestabil, adevărat în public, a primit convingerea, că Isus nu ar fi Mesia care trebuia să devină regele pământesc al Israelului și fiul și locuitorul din Iehova pe pământ, — acum i se spuse: acest Isus a rupt legăturile morții, a părăsit învingător groapa și s'a arătat deja mai de multe ori învățăcelilor Săi! Dacă Isus a fost Mesia, regele lumii, pentru ce s'a lăsat a fi prins maltrat și răstignit? Dacă n'a fost Mesia, cum putea El să biruiască moartea?

Opt zile șovăia Toma în dubitățile acestea. El era sigur, că ceilalți prieteni ai lui sunt în rătăcire. Atunci vine și stă Isus neașteptat iarăși în cercul învățăcelilor Săi. Toma îl văzu. El văzu și nu crezu în chipul său. Când Cristos însă s'a întors cătră el cu acea grație, pe care o avea numai el, cu acea iubire care singură în inima lui Isus suna cătră inimile altora așa de vibrător, și zise: «Adă-ți încoace degetul tău și vezi mâinile mele, și adă mâna ta și o pune în coasta mea și nu mai fi necredincios!» Atunci toate s'au preschimbat în Toma; toate îndoelile s'au răsturnat una peste alta, și întreaga-i lume și întreaga-i viață i-a devenit alta. Surprins, extasiat și

epoca dela 1585 până la începutul secolului XIX, a apărut de sub tipar sub titlul de: Documente din vechiul ocol al Câmpulungului moldovenesc și formează un volum in-8° de L<sup>x</sup>484 pagine, cu mai multe iscălituri facsimilate în text și 19 reproduceri facsimilate de documente originale.

— Publicațiunile Secțiunii științifice:

a) Din Bulletin de la Section scientifique, care apare conform deciziei Domniilor Voastre din 17/30 Maiu 1912, sub îngrijirea d-lui St. C. Hepites, în anul academic ce s'a încheiat, au apărut cu o regularitate matematică — la 15 ale fiecărei luni stil nou — 10 fascicule lunare formând tomul IV care, în 396 pagine, cuprinde 50 de comunicări, din cari 15 de Analiză matematică și Geometrie algebrică, 6 de Fizică, 9 de Chimie, 7 de Botanica, 6 de Geologie și Petrografie, 5 de Medicină și câte una de Astronomie și de Fiziologie;

b) Harta geologică a județului Mehedinți, scrierea premiata în sesiunea generală din 1911 cu premiul Anastasie Fătu, după o revizuire amănunțită a autorului, s'a pus în lucru încă în anul trecut; din pricina lipsei materialelor însă și a lucrătorilor specialiști, ea mai reclamă o oarecare întârziere.

4. Din Publicațiunile Fondului Adamachi se află sub tipar tomul VII și VIII.

Din tomul VII au apărut până acum:

No. XLIII. Dr. I. A. Scriban, Studii histologice și anatomice asupra Hirudi-neelor de apă dulce și marine.

No. XLIV. Dr. Agricola Cardaș, Materialul zootehnic din județele Durostor și Caliacra.

No. XLV. Dr. H. Vasiliu, Nutrirea animalelor domestice și a omului.

Tomul VIII îl formează scrierea colegului nostru Dr. Gr. Antipa, Pescăriile și pescuitul, din care au apărut 43 coale de tipar.

5. Din Publicațiunile Fondului Princesa Alina Știrbei s'a dat la tipar și a apărut, conform deciziei D-Voastre din 14/27 Maiu, tomul X din Notes et extraits pour servir a l'histoire des Croisades au XV-e siècle de N. Iorga, volum in-8° de 351 pagine.

6. Lucrarea Dicționarului limbii române a fost cu desăvârșire întreruptă anul acesta, din pricina lipsei principalului colaborator, colegul nostru Sextil Pușcariu, chemat în rândurile armatei peste Carpați.

7. Din Documente istorice Hurmuzaki se află sub tipar:

Volumul XIV, cuprinzând Documente grecești privitoare la istoria Românilor, publicate de N. Iorga, după originalele și copiile Academiei Române și după tipărituri, partea II din care au apărut 54 coale dela anul 1715—1769.

Din volumul XVIII, cuprinzând Corespondența diplomatică și rapoarte con-

rugător el șopti cuvintele: „Domnul meu și Dumnezeu meu!”

Și puternică și indestructibilă sta ridicată de acum înainte credința sa. Toma a fost între învățăceii, cari au văzut ulterior pe Domnul la Marea Tiberiadei, când el, — nefiind cunoscut la început în zorile timpurii ale dimineții, — îi întrebă: „Fiilor, n'aveți ceva de mâncare?” Ioan a recunoscut de altcund pe prietenul dumnezeesc mai curând de cât ceilalți; Toma însă și-a pierdut ori-ce încredere, și acum zăcea cu smerenie la picioarele lui Iisus.

Fericiți sunt cei ce nu văd și totuși cred — ai spus tu, o Mântuitorul meu, lui Toma cel convins. Fericiți sunt cei ce nu văd și totuși cred, ai vorbit tu către toți ceilalți învățăcei ai tăi, în următoarele mii de ani. O Mântuitorul meu! Tu ai spus această binecuvântare și peste sufletul meu!

A fost un timp, când credința mea era șovăielnică, fiindcă nu te-am văzut și recunoscut. Ca și Toma, eu am voit să pun degetul în semnul cuielor și mâna în coasta ta! Era un timp, când îndeele mă făcuseră miserabil și când nu mai găseam nici un punct, de care prinzându-mă, să mă pot ridica mângâietor. Atunci însă a venit duhul tău cel sfânt și inima mea s'a înflăcărat. Atunci am văzut cum înaintea soarelui, care se ridică, se ferea ceața, de înaintea revelațiilor Tale răstăcirea. Atunci lumea aceasta mi-a devenit luminoasă și deschisă; menirea și țința mea în cele eterne clară; m'am simțit prin tine, — înțocmai ca un copil pierdut, — așezat pe brațele părintelui meu ceresc și atunci am strigat și eu ca Toma, cu consternare și bucurie: „Domnul meu și Dumnezeu meu!”

## Fondul orfelinatului.

(Urmare.)

Col. din Drâmbariu cu f. Săușă: Stefan Magda l. Dumitru 40— Sever Bran paroh 20— Ioan Mărginean a Carolinei 20— Stefan Madga 20— Ioan Giurca inv. 10— Nicolae Giosan 10— Văd. Iova Magda l. Todor 10— Ioan Janc l. Nicolae 10— Iosif Ianc l. Nicolae 10— Bis. gr. or. 9:20 și alții: 300—

Col. din Gârbova de sus (A. Iulia): Vasile Maxa paroh 5— Fondul cucuruzului 10— și alții: 30—

Col. din Hepria română (A. Iulia): Vasile Pop 10— Ioan Berghian par. 5— și alții: 41:64.

Col. din Chintelnic (Bistrița): Gregoriu Căilean par. 20— Preoteasa Căilean 10— și alții: 65:80.

Col. din Șimotelnic (Bistrița): 20:30. Col. din Codlea (Bran): 178— Col. din Călian (Cluj): Bis. gr. or. 5— Anania Moldovan par. 5— și alții: 15:72.

Col. din Ticușul român (Cohalm): Ioan Dumitrescu par. 20— Comuna politică 20— Bis. gr. or. 10— Georghe Tăflan notar 10— și alții: 103:40.

Col. din Ungra (Cohalm): Reuniunea femeilor 15— George Andron inv. 10— George Blaga 10— Ana Roșca preot. 6— Nicolae Șerban 5— Bibo Samu notar 5— și alții: 135—

Elevii școlii din Ungra 5:36. Col. din Ceru-Păcăinți (Geoagiu): Aurel Pascu par. 20— Eva A. Pascu preoteasă 20— și alții: 60—

Col. din Părău (Făgăraș): Bis. gr. or. (oferit 50—) 10— Gheorghe Papp notar 20— Insoțirea de credit 15— Gheorghe Albu comerciant 10— Cornel Pop paroh 5— I. Manișu Popa inv. 5— Mateiu Boamă inv. 5— și alții: 83—

Col. din Recea-Telechiană (Făgăraș): Iosif Martin par. 5— și alții: 31:30. Col. din Măuce (Hațeg): 11:40. Col. din Cărmăzinești și filiile Danulești și Boiul de jos (Iliia): Ioanichie Luchu par. 5— și alții: 42:18

Col. din Motșdorf și filia 6— Col. din Cuntă: Ștefan Morariu par. 20— George Buda notar 20— Const. Olariu mare prop. în Cugir 20— Ioan Crăciun propr. în Doștat 20— Somoilă Crăciun propr. în Doștat 20— Sebastian Mărginean propr. în Doștat 20— Nicolae Miclea propr. Booz 20— Virginia Morariu preoteasă 12— Simeon Bădiță v. notar. 10— Ioan Ordean primar 10— Ioan Bărsan comerc. Brașov 10— și alții: 230:20.

Col. din Filea (Reghin): Simeon Bandilă jude com. 5— Teodor Libeg inv. și soția. Col. dela elevii școlii, (of. 50—) 20:08 și alții: 128:90.

Col. din Măiereu (Reghin): 32:67.

Col. din Rahău: Bis. gr. or. 50— Nicolae Cărpinișan 20— Ioan Floca par. 20— George Goția 10— Teodor Vulcu primar 10— George I. N. Vulcu 5— și alții: 183:30.

Col. din Răchita: Ioan Ghișă par. 10— și alții: 44—

Col. din fil. Strugari: Nicolae Stoica inv. 20— Ioan Bumbea notar 10— Ioan Mihai l. Ion 10— și alții: 43:10.

Col. din Micoufalău Bis. gr. or. 10— Bis. din f. Bicsad 5— și alții: 48:38.

Col. diu Cicud: 9:60.

Col. din Hărăstăș: George Murășianu par. 10— Iuliana Murășianu preot. 10— Ioan Racolța cantor 10— Mariți Murășian m. Așel inv. 10— Vasile Roș epitr. 10— George Racolța 5— Ioan Rad 5— Remus Roșca 10— Alexandru Racolța 5— V. George Muntean 5— Tănase Pop 10— Iosif Man 5— Vasile Rad 5— Ioan Șandor 5— și alții: 210—

Col. din Murăș-Decea: Vasile Crișan par. și soția 20— și alții: 31—

Col. din Murăș-Ludoș (Turda): Andrei Badiu par. 10:60 Văd. Maria Uțiu 10— Bucur Șogan 5— Augustin Coman 5— Mateiu Dan 5— și alții: 66:60.

Col. din Sânmihailu (Turda): Vasile Sândeian par. 5— și alții: 36:10.

Col. din Vaidasig (Turda): Teofil Pop 20— Ioan Hopârtean par. 10— Maria Pop. n. Neic 10— Ioan Hopârteanu econ. 10— Iacob Hopârteanu econ. 6— Alexă Hopârteanu econ. 6— Simion Boldor 5— Kőműves Ianoș 5— și alții: 185:76.

Col. din Bălan (Unguraș): 153:20.

Col. din Cărstău (Zarand): Ioan Mihai par. 10— Insoțirea de credit 10— și alții: 50—

Col. din Lunca (Zarand): Ioan Șipoș par. 10— Arsenie Duma inv. penz. 5— Arsenie Gilea primar 5— și alții: 54:60.

Col. din Stanija de jos (Zar.): Pavel Vraciu par. și soția 10— și alții 15:60.

Bis. gr. or. rom. din Brașov-Cetate 1000—

Col. din Văliug: Ionel Mircea Ancușă 5— Filip Jurma 5— Silvestru Muntean 10— și alții: 94:10.

Banca poporală din Arpașul inferior: 20—

Col. din Alțina: Ioan Petrișor par. 25— Aug. Cichindelean inv. 25— Insoțirea de credit 25— Ioachim Preda inv. 25— și alții 209:62.

Col. din Vecerd (Bran): Iosif Runcian par. 10— George N. St. Runcian com. 10— și alții: 62:60.

Col. din Feldioara (Brașov): Iosif Micu par. 30— Bis. gr. or. 20— Ștefan Taus inv. penz. 5— Ioan Bratu epitr. 5— și alții: 178:90.

Col. din Rotbav (Brașov): Bis. gr. or. rom. 10— și alții: 40:30.

Col. din Suprațietri (Câmp.): Mihail lancu par. 5— și alții: 48:80.

Col. din Albac (Gura-Albac): 172:44.

Până astăzi au intrat la cassa arhidiecezană pentru fondul orfelinatului 220 000 coroane.

(Va urma).

## NOUTAȚI.

Adunarea generală ordinară a comitatului Sibiu s'a ținut în 5 Iunie a. c. și a avut un aspect serbătoresc. În vorbirea de deschidere, dl. comite suprem Fr. Walbaum a expus fazele războiului mondial, care a adus bravelor noastre trupe și până acum mulți lauri. Au înaintat victorioși la toate fronturile. Aminteste de învingerile recente ale armatei noastre în Italia, apoi de luptele navale în cari a fost înfrântă superba flotă a Angliei. Scoate la iveală meritele locuitorilor din acest comitat, cari au contribuit și la împrumutul de războiu cu sume frumoase. Văd bunul Dumnezeu, mergem acum spre o pace onorifică... Imediat după discursul de deschidere se scoală Dr. Orendi și felicită pe dl. comite din prilejul conferinței înaltului ordin leopoldin. Scoate în relief meritele ce le-a câștigat dl. comite în restimp de 30 ani prin activitatea sa rodnică. Vorbește apoi notarul public Zăgoni în limba maghiară, în fine dl. paroh Ioan B. Boiu prin scurte și alese cuvinte dorește ilustrați Sale să stea încă mulți ani în fruntea comitatului nostru. Toate vorbirile au fost primite din partea membrilor congregației cu vii aplauze. După mulțămia caldăroasă a dlui comite suprem s'a intrat în ordinea de zi. Cele 302 obiecte puse la ordinea zilei s'au rezolvit fără multă discuție și astfel adunarea generală s'a terminat la orele 11 a. m.

Centenar. Se împlinesc în anul acesta o sută de ani dela nașterea lui Ion Ghica, distinsul scriitor și bărbat politic al României. În mai multe rânduri a stat în fruntea guvernului, ear pe la sfârșitul vieții a fost ministru plenipotențiar la Londra, unde s'a bucurat de mare trecere. Ca director al teatrelor din România a depus o muncă neobosită pentru organizarea lor. Membru și președinte al Academiei române, a pu-

blicat: *Scrisori către V. Alecsandri*, o icoană fidelă a moravurilor timpului său; *Amintiri din pribegie*, scrisori și acte privitoare la revoluția din 1848; *Convorbiri economice* ș. a. Ion Ghica a murit în 1897 respectat și iubit de cei ce l-au cunoscut.

Monument nou în Cernăuț. Sub scurta și îngrozitoare lor domnie din Bucovina, Rușii au îndepărtat monumentul cu vulturul cu două capete, din fața casei orașului din Cernăuț, în locul căruia a fost acum ridicat un nou monument, care a fost desvălțat cu mare solemnitate Duminecă, în 4 Iunie n.

Cumpărare de cucuruz. Ministrul de agricultură dispune în ordinațiunea sa de sub numărul 43.000, dată în 15 Mai n., că nu numai societatea pentru produsele de război, și comisionarii acesteia, ci și alții, particulari, pot cumpăra cucuruz pentru hrănire, îngrășare, ori pentru casă, pe teritoriul comitatelor Arad, Timiș și Cenad, precum și pe teritoriul orașelor Arad, Timișoara și Verșet.

Nu te juca cu pușca. Băiatul de nouă ani, Nicolae Pantilimon din Șiria, lângă Arad, a luat pușca tatălui său și s'a jucat de-a războiul cu tovarășul său de joc, Mihai Butu. Din nebagare de seamă pușca s'a descărcat și Mihai Butu a căzut mort.

La băile dela Ocna Sibiului. Cu ziua de 10 Iunie n. au să circuleze între Sibiu și Ocna zilnic două trenuri de băi. Și adică: Pleacă din Sibiu la Ocna deminează la 8:55, și d. a. la 2 ore. Din Ocna sosesc în Sibiu: la 10:55 înainte de amiază și la 7.19 seara.

† Eleonora Voileanu, absolventă a școlii comerciale din Brașov, practicantă la «Albina», fiica domnului Mateiu Voileanu, asesor consistorial în Sibiu, a încetat din viață Marți, în 24 Mai a. c. după o boală lungă și grea, suportată cu răbdare îngerească, în etate de 19 ani. Rămășițele pământești ale răposatei se vor înmormânta Joi, în 26 Mai a. c. la orele 2 după amiază, din capela comună a cimiterului central. Fie-i somnul lin, iar îndurerărilor părinți trimiță-le ceriul mângăiere și alinare de dureri!

Producțiunea muzicală dela Unicum. Ieri, Marți după amiază, s'au produs la Unicum, în Sibiu, elevii și elevele directorului de muzică Artur Stubbe. Tinerimea, care s'a prezentat pe podiu, a fost peste tot bine pregătită atât la pian, cât și la violină și la canto. Am constatat mai multe talente capabile să adăncească buclăile executate, între care erau multe piese nu numai ușoare de cântat, compuse de Schumann, Beethoven, Chopin, Mozart, Ceikovski, Schubert, Bach ș. a. Intre elevele aplaudate se găsește și o româncă, dsoara Eugenia Simtion, care s'a distins la pian prin acorduri bine prinse și prin nuanșări evidente. Dovadă că are un bun instructor în ale artei. (4).

S'a stins viața nomadă a Țiganilor! Ministrul nostru de interne a rezolvat și regulat chestia țigănească dela noi, pe calea ordinațiunei dată acum de curând, prin care dispune, ca Țiganii călători, sau pribegitori, să fie opriți în loc acolo unde se află, să li se facă conscrierea și așezarea în comună, să li se iee caii și trăsuri, iar cei dintre anii 18—50 se fie trimiși la așezare, ceilalți la lucru. Fără permisiune nu se poate îndepărta nici un Țigan din localitatea unde a fost conseris și așezat.

† Ioan Balșan, preot gr. ort. român, după lungi suferințe, fiind împărțit cu Sfintele Taine, și-a dat sufletul în mâinile Creatorului, Vineri în 2 Iunie n., în etate de 62 ani. Rămășițele sale pământești s'au așezat spre vecinică odihnă Luni în 5 Iunie n., la 11 ore a. m., în cimiterul gr.-or. din comuna Bulbuc. Odihnească în pace!

Aviz. Pentru biserica catedrală din Sibiu se caută un paraclisier (crâșnic), care să aibă ceva cunoștință și în cântările bisericești. Reflecții să-și înaintese cererile și să-și arete condițiile la oficiul protopresbiterial gr. or. rom. al Sibiului.

Neatârănarea Poloniei. Ziarul rusesc *Novoe Vremea* scrie, că polonezii americani s'au declarat gata să trimită rușilor o sută de mii de bărbați polonezi, dacă Rusia proclamă neatârănarea Poloniei.

O detronare. Gazeta elvețiană *Neue Zürcher Zeitung* constată, că ziua de 31 Mai 1916, când s'a dat lupta navală în Marea nordică între englezi și germani, formează punctul de capetenie al războiului actual. La *Shagerrak*, zice gazeta numită, s'a frânt monopolul maritim al Angliei și s'a detronat regina mării.

Bani de fier. În cursul acestei luni, sau în Iulie, se vor pune în circulație nouăle piese de douăzeci fileri, turnate în fier.

Trenul morții. Se vestește dela Constantinopol, că un tren rusesc, care ducea un transport de 700 prizonieri turci spre Siberia, s'a oprit la *Pensa* mai mult timp. Ușile vagoanelor s'au închis și personalul de serviciu a primit poruncă să le țină neîntrerupt închise. După 15 zile, când la porunca din Petrograd s'au desfăcut ușile, s'au aflat în vagoane 700 de cadavre. — Dacă știrea se adevărește, rușii au făptuit una din cele mai cumplite crime ce se pot închipui.

Convocare. Dieta croată, cum se anunță din Zagreb, este convocată pe ziua de 14 Iunie 1916.

Câți soldați are Italia? Din loc bine informat se comunică următoarele: Puterea armată actuală a Italiei se compune din 1.200.000 de oameni bine echipați. Pierderile în războiu sânt de 300.000. În Africa, în Valona, în Sicilia, și în Italia sudică se găsesc 200.000 de soldați. Pe terenul de luptă, dela fronturile Isonzo — Trentino sânt distribuiți o jumătate de milion. Mai sânt apoi recruți noi, fără pregătire, cam un milion.

În amintirea lubiților răposăți. Lina Zorila și Mișu Boldoș, dăruiesc la fondul Azilului-orfelinat, „al Reuniunii române de înmormântare din Sibiu, întru vecinica odihnă a bunicii lor Maria Honț n. Conacu, 10 cor., ear Ana Șerban n. Dejan, dăruiește la același fond și tot 10 cor. Întru vecinica odihnă a mamei sale Ioana Dejan n. Olteanu. Pentru priinos aduce calde mulțumite în numele direcțiunii numitei Reuniuni, președintele ei Victor Tordășianu.

Reforma clasificărilor școlare. Un profesor din Mișcolț face o propunere cuminte, și anume: E cunoscut, că în toate școlile noastre se întrebuintează de obicei la clasificarea tinerimii școlare câte patru sau cinci note. După cerințele pedagogiei, procedura nu este tocmai corectă. Afară de aceea, se ivește greutatea, — cum observăm tocmai astăzi, — că tinerii chemați la arme se simțesc oarecum îndreptățiți să fie judecați și din acest punct de vedere, când li se dau notele din progresul făcut în învățământ. Din aceste motive n'ar strica să se sisteze darea notelor în forma de până acum, și în locul lor să se introducă — deocamdată ca probă — numai două note din obiectele de învățământ, și adică: 1 admis, și 2 respins.

Concertul bisericesc, dat în favorul fondului orfelinatului din Sibiu, Duminecă în 4 Iunie n., a avut un venit net de 260 coroane, în care sumă se cuprind și următoarele suprasolviri: Ilie Măcelariu proprietar, Sibiu cor., 18 Ioan Budoiu preot și soția Eugenia, Câmpuri Surduc cor. 10. N. N. cor. 6. Escel. Sa, Dna de Köves soție de general colonel, cor. 6. P. C. Sa, Dr. Eusebiu R. Roșca, dir. seminarial cor. 5. Ilie Moga, paroh Săsciori cor. 4. Romul Bucșa, paroh Sibiu sub. inferior cor. 4. G. Liță Navrea, cor. 2. Bucur Boleta căpitan cor. 2. Lazar Triteanu, asesor consistorial cor. 2. Dr. Aurel Crăciunescu prof. seminarial cor. 2. Dna Regina Dragomir, cor. 2. Ioan Popa, farmacist cor. 2. Victor Cutean, cadet cor. 2. Pompiliu Burz, stegar cor. 2. Ilarie Șogan, cleric cor. Nicolae Dobrotă, funcț. la „Albina“ cor., 1 Eugen Bărsan, funcț. la banca gen. de asig. cor. 1. Se aduc tuturor contribuentilor cele mai calde mulțumiri. Venitul curat s'a administrat cassei arhidiecezane.

## Teatru.

Joi, în 8 Iunie: *Liza Timăr*, icoană din viață în 3 acte de Al. Bródy.

Vineri: *Un corp și două suflete* (Der Andere), dramă în 4 acte de Paul Lindau.

Sâmbătă: *Dăscălița*, dramă în 3 acte de Al. Bródy.

În toate trei piesele sus numite va debuta dl. Emil Fenyvesi, artist din capitală.

## Cărți și reviste.

Mângăiați poporul! Cuvântări bisericești de Dr. Ioan Lupas și alți preoți din protopopiatul Săliștei. Nr. 16—36 din „Biblioteca Șaguna“. Sibiu, Tip. Arhidiecezană, 1916. — Un volum de 321 pagini, asupra căruia vom reveni în numărul viitor. Notăm, că prețul volumului este de 2 cor. exemplarul broșat, și 2 cor 60 fl. exemplarul legat în pânză și împodobit cu cruce aurită. Se poate comanda dela Librăria arhidiecezană din Sibiu.

Nr. 805/915/6.

Nr. 1—3

**CONCURS.**

Pentru livrarea de 120 stânjini de *lemn de foc*, pentru trebuințele seminarului arhidiecezan «Andreian», se publică concurs cu termen până la **15/28 Iunie a. c.**

Oferenții au a-și adresa ofertele în scris direcțiunii seminariale.

Lemnele sunt a se așeza în curtea institutului.

Sibiiu, 23 Maiu 1916.

Economul seminarial.

**Aviz din Fiume!**

Din lipsa de **Cafea**, cu începutul lunii Iulie a. c. voi sista expedițiile.

În Maiu nu am urcat prețurile și tot cu prețul vechiu o vând și acum cu toate că s'a scumpit cu cel puțin 1 Cor. la 1 kgr.; deci perd la ia.

Bunul Dumnezeu, după o luptă și încordare de nervi de peste 10 ani, mi-a ajutat să-i asigur viitorul firmei, ceace în primul rând ti pot mulțami On. Public sprijinitor; deci se cuvine acum să-i aduc și eu acest sacrificiu de recunoștință.

Ofer deci:

**Cafea:** Pe luna Iunie:

Nr. 9 Cuba bună 1 kgr. 12— K  
12 Cuba foarte fină 1 kgr. 12-50 K  
16 Cuba specialitate 1 kgr. 13— K  
106 Mixtură Victoria 1 kgr. 13— K  
1 kgr. Tea rusă 20 K (între Cafea se poate trimite și 1/8 kgr. Tea).

5 kilograme se expediază francat și vămut prin ramburs postal  
Mai puțin ca 5 kilograme nu se expediază.

În cazul că din numărul ce doriți nu se va mai afla, o pot schimba cu alta?

După încheierea războiului, proiectez și deschiderea unei filiale (sucursale) în centrul românilor, despre ce voi face cunoscut la timpul meu și în coloanele acestui prețuit organ.

Din 15 Iulie a. c. Vă rog ca ori și ce scrisoare se mi-se adreseze la: *Hunyag-Dobra* unde și în absența mea o vor primi părinții mei. — Rugându-mă de prețuitul sprijin și recomandare și pe luna aceasta, semnez

Cu toată stima și recunoștință:

**F. A. Degan,**

comerciant de Cafea și coloniale în Fiume.  
86) (Postafók 163.) 1—5

În editura Comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane a apărut:

**Mărturisirea ortodoxă**

bisericii catolice și apostolice de răsărit revăzută la însărcinarea comisiunii, după traducerea arhimandritului Filaret Scriban, de Dr. Pavel Roșca, prof. sem., cu binecuvântarea Excelenței Sale a Înaltpreasfințitului Domn Arhiepiscop al Transilvaniei și Metropolit al Românilor gr. or. din Ungaria și Transilvania **Ioan Mețianu**.

Revizuirea e făcută pe baza textului cel mai autentic al scrierilor simbolice publicate de prof. dela facultatea teologică din Atena I. E. Mesolara, sub titlul: „Τὰ συμβολικὰ βιβλία”. Atena, 1883.

În această ediție, bine îngrijită și din punct de vedere al limbii, pe lângă „Prefața” revăzătorului în care se indică istoricul edării acestei cărți simbolice și izvoarele considerate, se publică și o parte din „Precuvântarea” arhimandritului Filaret Scriban, dimpreună cu biografia mitropolitului Petru Movila, precum și aprobările patriarhale referitoare la aceste carte simbolică.

Se află în deposit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde broșată, cu prețul de **2 cor. 50 fil.**

Revanzătorilor li se dă rabat **20%**.

**În „Biblioteca meseriașilor români”**

au apărut:

Nr. 1. A. Kotzebue: Nepotul răsfățat, farsă în 5 acte (după o traducere a lui Ioan St. Șolăuțiu, prelucrată de T. V. Păcățian) —60

Nr. 2. I. Nestroy: Pribegii, comedie din viața meseriașilor în două acte, localizată de Dr. Seb. Stanca. —50

Nr. 3. Carol F. Pfau: Tânărul editor, îndreptar pentru începători și pentru cei ce voesc a se ocupa cu editura, trad. de Radu P. Barciaru. —60

Nr. 4. Ioan Lupean: Buceavna n'a învâțat și umblă la însurat, sau Vlăduțul mamei —40

Nr. 5. Iuliu Crișan: Carierele vieții. Partea I. Carierele economice, industriale și comerciale —60

Se pot procura dela **Librăria arhidiecezană**, Sibiiu.

**A apărut**

În editura comisiunii administrative a tipografiei arhidiecezane

**Psaltirea bogată**

tipărită în zilele Preaînălțatului împărat și rege **Francisc Iosif I**, sub îngrijirea și binecuvântarea Înalt Preașfințitului Domn **Ioan Mețianu**, arhiepiscop al bisericii ortodoxe române din Transilvania și mitropolit al românilor de religie gr.-or. din Ungaria și Transilvania, cavaler al ordinului Francisc Iosif clasa I și al coroanei de fer clasa II. Proprietar al crucei pentru merite, membru în casa magnaților etc. etc.

Se află în deposit spre vânzare la **Librăria arhidiecezană** și se vinde legată frumos în piele roșie, fără copcii și ornament aurit, la mijloc cu sfânta cruce, cu **13 cor.** scumpindu-se pielea, legată în pânză neagră și la mijloc imprimat o cruce, cu **10 cor.** Revanzătorilor se dă rabat **20%**. Tipar frumos cu litere latine, de calitate primă, și hârtie fină și trainică.

La **Librăria arhidiecezană**, Sibiiu, se adă de vânzare editura proprie:

**EVANGELIA**

legătură foarte fină în catifea, coloare bordo, cu patru evangeliști în față și la mijloc restignirea, tot aciaș și în dos, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **180 cor.**

Aciaș legătură cu patru evangeliști, restignirea la mijloc, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **162 cor.**

Aciaș legătură, în față cu patru evangeliști și la mijloc restignirea, iar în dos cu patru nasturi și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, în o frumoasă cutie de păstrat **120 cor.**

Evangelia legată în piele Chagrin pe ambele părți imprimată evangeliștii și la mijloc restignirea, foile aurite, cu copcii, cu cutie de păstrat **38 cor.**

Evangelia legată în piele roșie cu cadru aurit și la mijloc cu o cruce imprimată foile colorate galben, cu copcii **27 cor.**

Din cauza scumpirii materialului, s'a urcat prețul.

**ICOANE SFINTE**

pictură de mână în oleu, pe pânză, în orice mărime, pe lângă prețurile cele mai moderate o se re:

**Librăria Tipografiei arhidiecezane**

Sibiiu, strada Măcelarilor Nr. 45

**I.**

Adormirea Maicei Domnului  
Bunavestire  
Nașterea Domnului Iisus Christos  
Fuga la Egipt  
Iisus în biserică de 12 ani  
La nunta din Cana  
Iisus pe mare  
Învierea lui Lazar  
Schimbarea la față  
Răstignirea lui Iisus Christos  
Punerea în mormânt  
Învierea Domnului  
Înălțarea — Floriile  
Tăierea împrejur  
Nașterea Maicei Domnului  
Pogorârea Duhului sfânt  
Nașterea sfântului Ioan Botezător  
Grigorie, Vasilie și Ioan  
Adormirea sfintei Ane  
Aflarea capului sf. Ioan Botezător.

**II.**

Iisus pe Cruce  
Înălțarea sfintei cruci  
Ilie prorocul în carul de foc  
Tăierea capului sfântului Ioan  
P. Grigorie teologul  
Sf. Vasilie

**III.**

Botezul Domnului  
Constantin și Elena  
Sfântul Dumtru călare  
Sfântul George  
Maica Domnului  
Petru și Pavel  
Arhanghelii Mihail și Gavriil  
P. Ioan Gură de aur  
PP. Ioachim și Ana

**IV.**

Arhanghelul Mihail  
Gavriil  
Apostol ori-care  
Domnul Christos  
Iisus în muntele Maslinilor  
Sfântul Dumtru  
Sfântul George  
Ilie Prorocul  
Ioan în pustie  
Sfântul Nicolae  
Simeon  
Andrei  
Evangelistul Ioan  
Luca  
Marcu  
Mateiu  
Prorocul Zaharia  
Apostolul Iacob  
Filip

|                  | Grupa I.       |       |       |       |        | Grupa II.      |       |       |       |        | Grupa III.     |       |       |       |        | și Icoane din Grupa IV. |       |       |       |        |
|------------------|----------------|-------|-------|-------|--------|----------------|-------|-------|-------|--------|----------------|-------|-------|-------|--------|-------------------------|-------|-------|-------|--------|
|                  | Mărimea în cm. |       |       |       |        | Mărimea în cm. |       |       |       |        | Mărimea în cm. |       |       |       |        | Mărimea în cm.          |       |       |       |        |
|                  | 39/50          | 47/63 | 55/68 | 63/79 | 74/100 | 39/50          | 47/63 | 55/68 | 63/79 | 74/100 | 39/50          | 47/63 | 55/68 | 63/79 | 74/100 | 39/50                   | 47/63 | 55/68 | 63/79 | 74/100 |
| foarte fine Cor. | 39-20          | 44-80 | 58-80 | 81-20 | 106-40 | 35—            | 40-60 | 51-80 | 70—   | 89-60  | 30-80          | 37-80 | 46-20 | 61-60 | 78-40  | 28—                     | 34-60 | 42—   | 56—   | 70—    |
| fine . . .       | 26-60          | 29-40 | 46-20 | 56—   | 72-50  | 23-10          | 27-30 | 40-60 | 49—   | 65-80  | 20-30          | 23-80 | 35—   | 43-40 | 60-20  | 18-20                   | 21—   | 30-80 | 39-20 | 56—    |
| simple . . .     | 14—            | 16-10 | 18-20 | 26-50 | 36-40  | 12-60          | 14—   | 16-10 | 23-80 | 32-20  | 11-20          | 11-90 | 14—   | 21-70 | 29-40  | 9-80                    | 10-50 | 11-90 | 60    | 26-60  |

Prețurile indicate în șema de sus sunt a se înțelege numai la icoane pictate pe pânză și fără cadre (rame). La dorință se pictează însă și pe lemn, tinichiea și aluminiu.

De asemenea și cu angajamentul pentru prapori din orice fel de materii și de orice culoare pe lângă condițiile cele mai favorabile